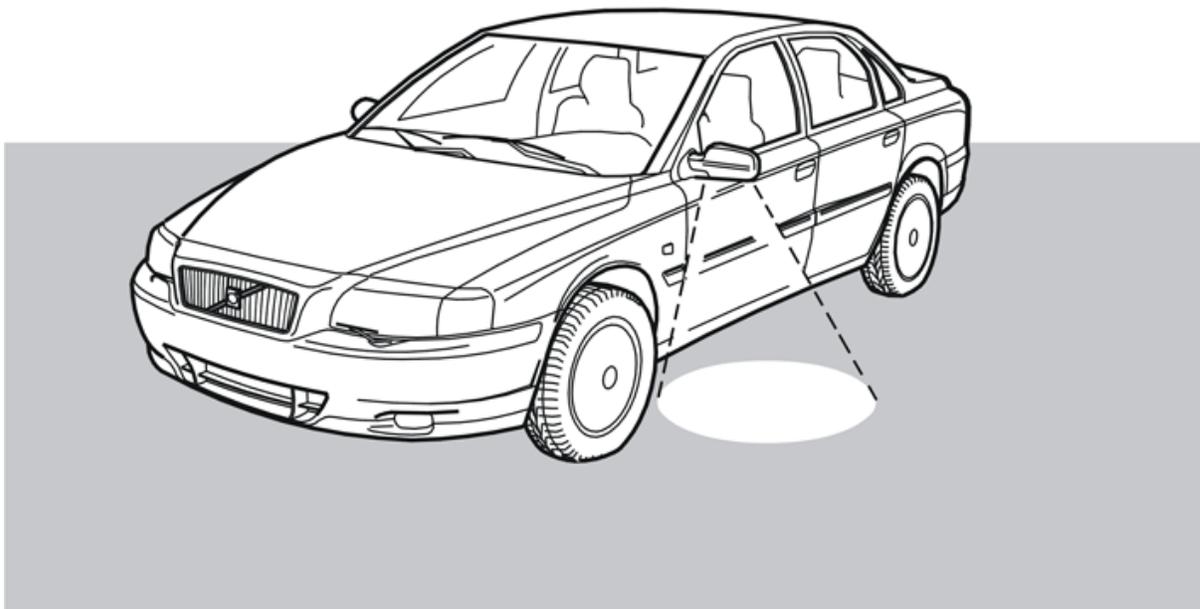


Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

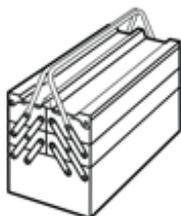
Nº instrucciones	Versión	Nº pieza
30664463	1.0	

Retrovisor exterior eléctrico con iluminación conectada a masa



D3500863

Equipamiento



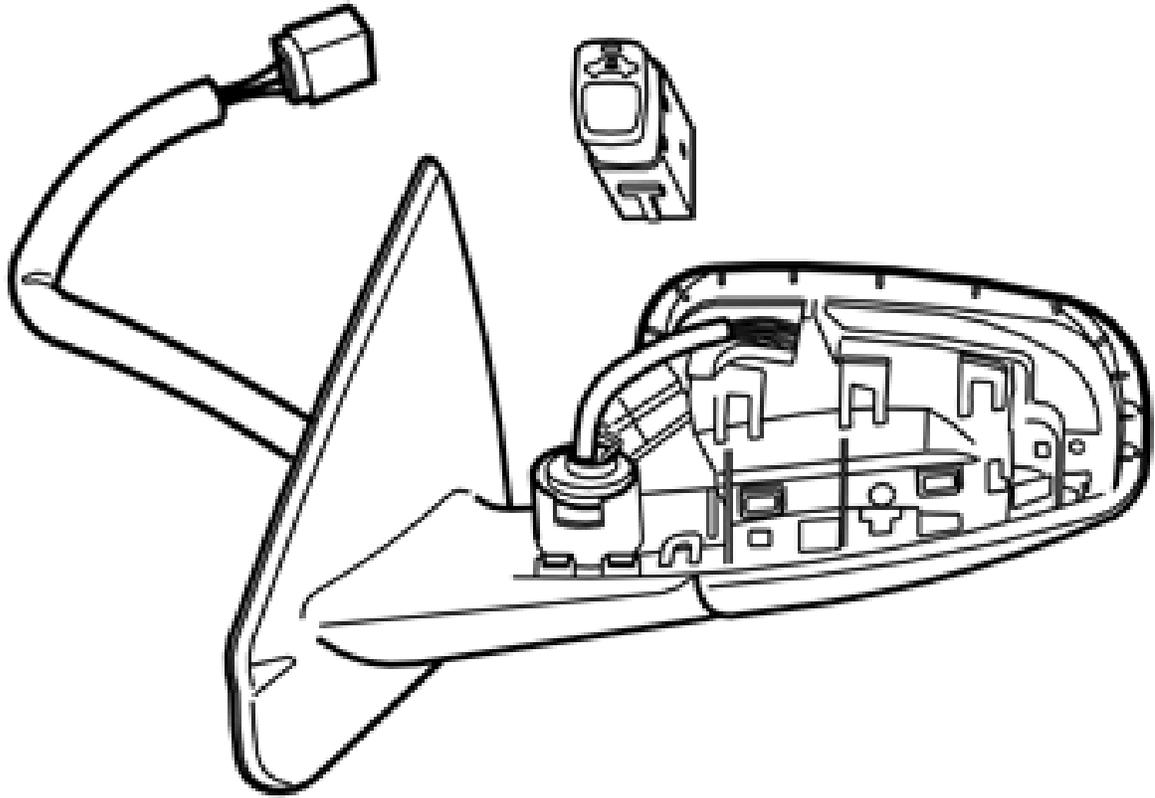
A0000162



A0801450

Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden



D8401033

Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

INTRODUCCIÓN

Leer las instrucciones completas antes de iniciar el montaje.

Las notas y los textos de advertencia son para seguridad personal y para minimizar el riesgo de dañar componentes al instalar.

Antes de iniciar el montaje, comprobar que se dispone de todas las herramientas indicadas en las instrucciones.

Algunos pasos de estas instrucciones se presentan solamente con ilustraciones. Para los pasos más complicados hay también texto explicativo.

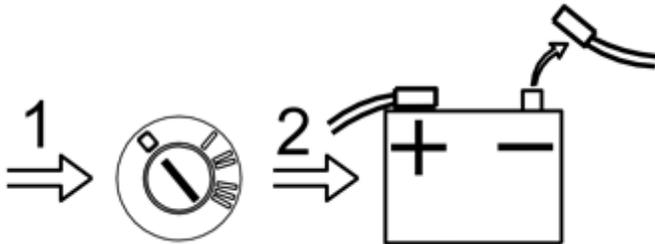
En caso de haber problemas con las instrucciones o el accesorio, contactar con el concesionario Volvo local.

¡Atención!

Este accesorio requiere un software exclusivo para el vehículo.

Preparativos

1



Preparativos

Gire la llave de contacto hasta la posición 0

Quite la llave del interruptor de encendido (no es aplicable a vehículos equipados con cajas de cambio automáticas)

Desconecte el cable negativo de la batería.

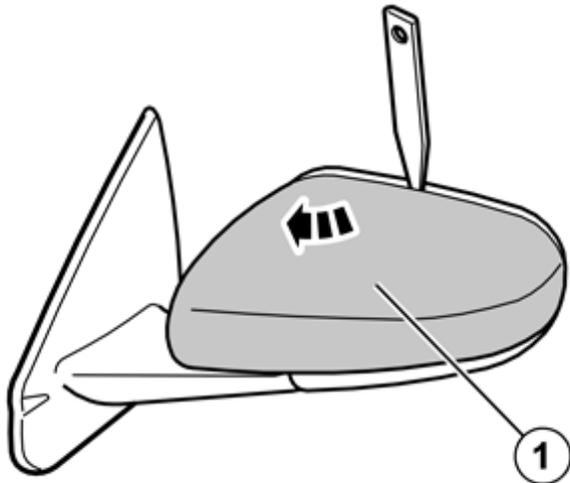
¡Atención!

Espere al menos cinco minutos antes de desmontar los conectores o de retirar cualquier otro equipo eléctrico.

A8800136

Retirada del retrovisor exterior

2



D8401034

Retirada del retrovisor exterior

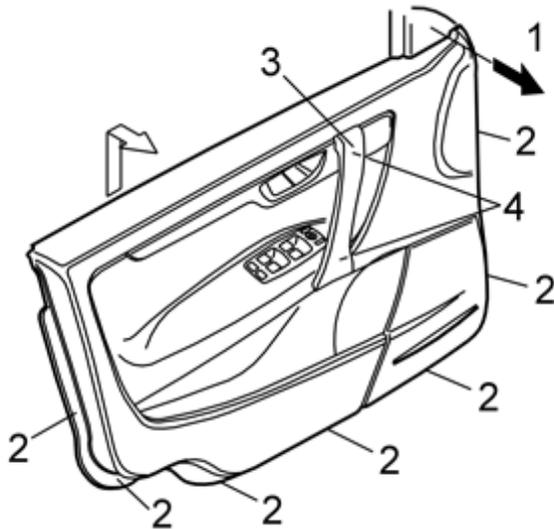
Siga los pasos - en los lados izquierdo y derecho.

Retirada de la tapa pintada

Quite la tapa pintada (1). Tire con precaución del borde superior de la tapa hacia atrás y hacia arriba con la mano

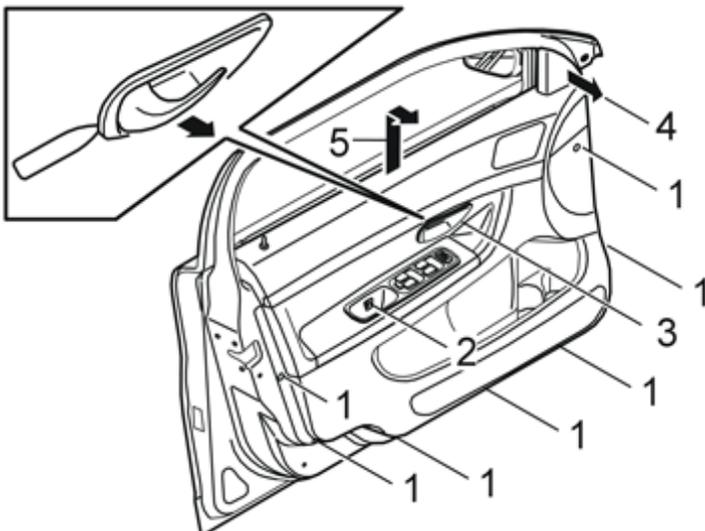
Si la tapa está demasiado fija para retirarla con la mano, utilice una herramienta para burletes. Inserte la herramienta para burletes entre la tapa y el marco del retrovisor. Haga palanca en la tapa hacia atrás y hacia arriba.

3A



M8502716

3B



D8501926

La ilustración A es aplicable a los S60 y los V70 (00-)

Quite:

la tapa (1) del retrovisor exterior. Tire de la tapa hacia afuera

las presillas (2). Presione primero sobre el centro de las presillas hasta oír un chasquido

la tapa (3) del tirador de la puerta. Utilice una herramienta para burletes

los dos tornillos (4) de debajo de la tapa

el panel de la puerta. Deslice el panel hacia arriba y desenganche el borde superior

el cable de bloqueo mecánico y los conectores existentes. Ponga el panel de la puerta a un lado.

La ilustración B es aplicable a los S80

Quite:

las presillas (1). Presione primero sobre el centro de las presillas hasta oír un chasquido

el tapón ciego (2) y el tornillo de debajo de la arandela

el marco (3) alrededor del tirador con cuidado. Utilice, por ejemplo, una herramienta para burletes

la tapa del retrovisor exterior (4). Tire de la tapa hacia afuera

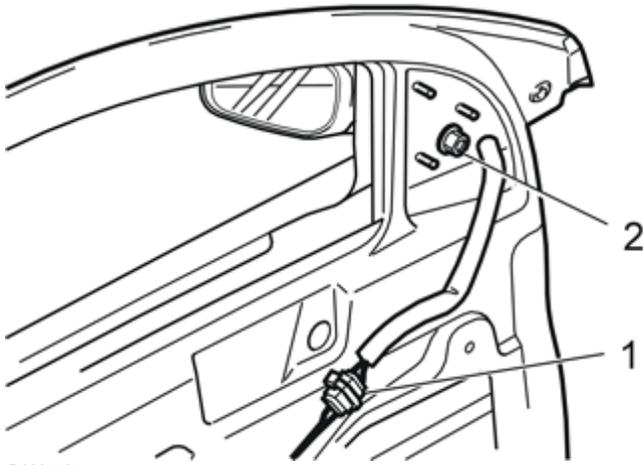
el panel de la puerta (5). Desenganche primero el panel. A continuación saque el panel

el cable de bloqueo mecánico y los conectores existentes. Ponga el panel de la puerta a un lado.

Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

4

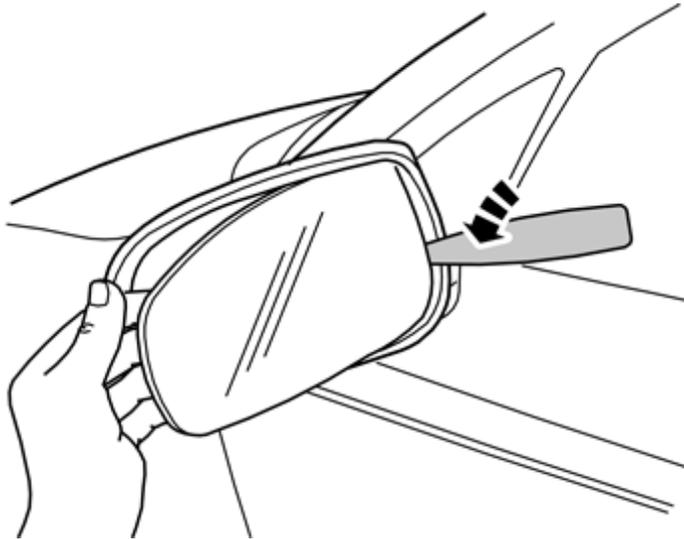


D8301101

Desconecte el conector (1)

Quite la tuerca (2) y el retrovisor exterior.

5



M8400956

Transferencia del cristal del retrovisor, retirada

Doble el cristal del retrovisor hacia adentro como en la ilustración

Introduzca una herramienta para burletes en el borde interior, como en la ilustración. Gire / haga palanca con cuidado mientras tira del borde exterior para que los enganches exteriores se suelten

Saque el cristal

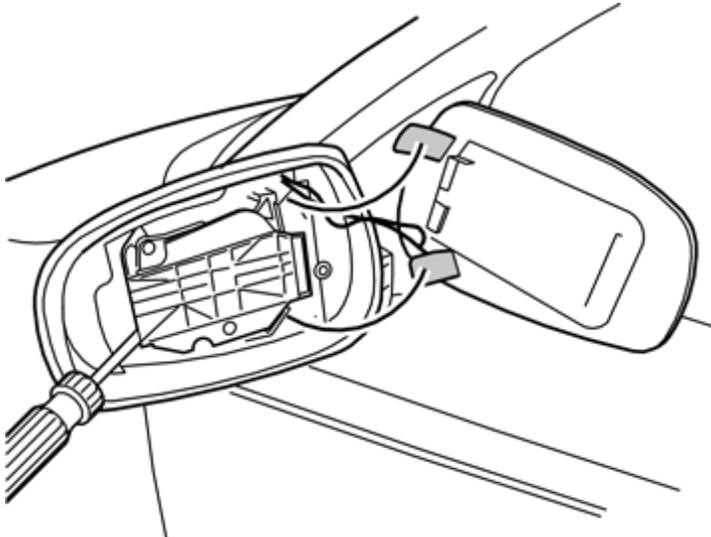
Retire las patillas del terminal del cristal del retrovisor.

Instalación del retrovisor exterior

Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

6



M8400957

Instalación del retrovisor exterior

Transferencia del cristal del retrovisor, instalación

Conecte las patillas del terminal al cristal del retrovisor nuevo

Doble hacia afuera la fijación del retrovisor sobre el motor

Asegúrese de que ambos carriles de deslizamiento sobre el retrovisor se encuentren en sus ranuras. Enganche el cristal del retrovisor en la fijación interior. Introduzca el cristal del retrovisor en su sitio.

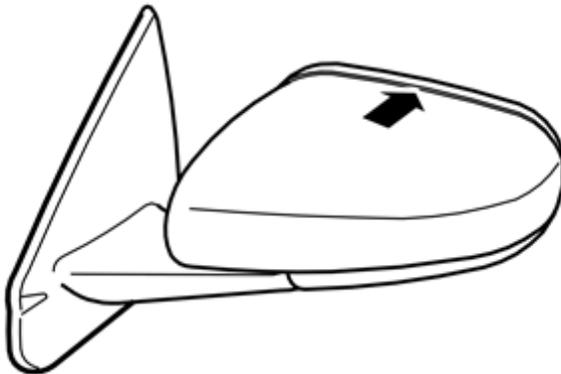
7

Coloque el retrovisor exterior nuevo. Conecte el conector, consulte el punto .

8

Vuelva a colocar el panel de la puerta. Consulte el punto .

9



D8401035

Reinstalación de la tapa pintada

Vuelva a instalar el borde trasero de la tapa. Vuelva a poner la tapa en su sitio apoyándola en el marco

Introduzca la tapa bajo el marco. Asegúrese de que todos los ganchos hacen clic al introducirlos en su sitio.

¡Atención!

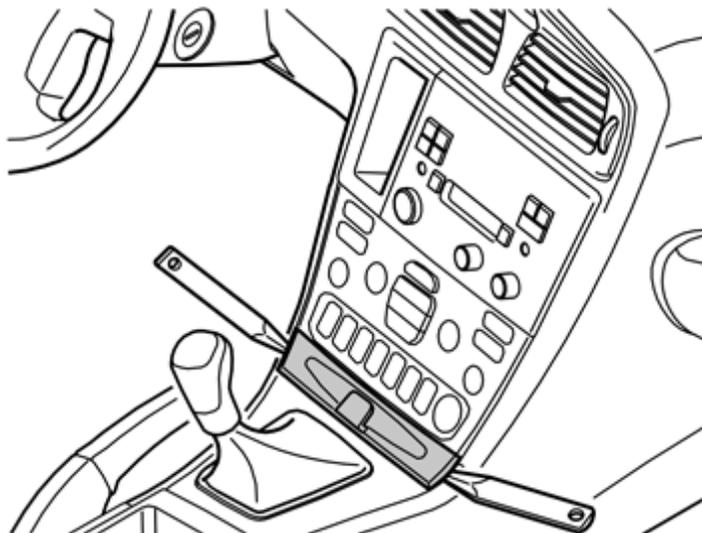
La tapa debe deslizarse en su sitio ejerciendo un mínimo de fuerza. No intente instalar de nuevo la tapa forzándola.

Instalación del interruptor en el panel

Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

10



M8502988

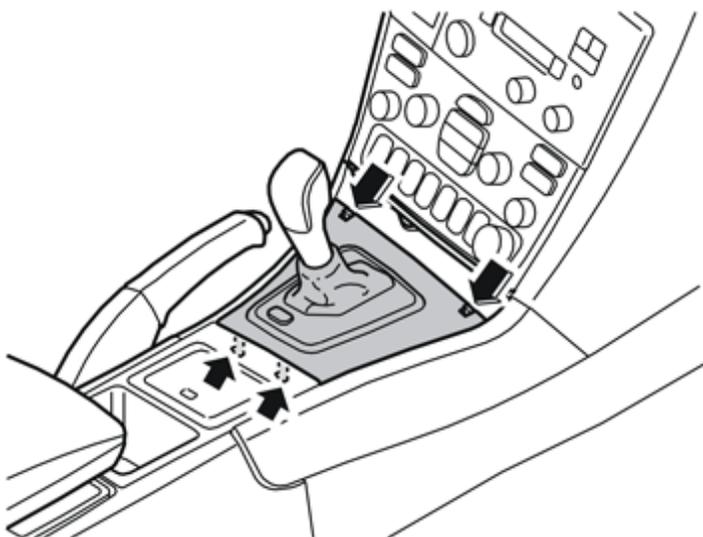
Instalación del interruptor en el panel

Aplicable a los S60 y V70 (00-)

Retire el panel situado delante de la palanca del cambio de marchas. Saque el panel con cuidado haciendo palanca con una herramienta para burletes de plástico

Eche la palanca del cambio de marchas lo más hacia atrás posible.

11A



M4302463

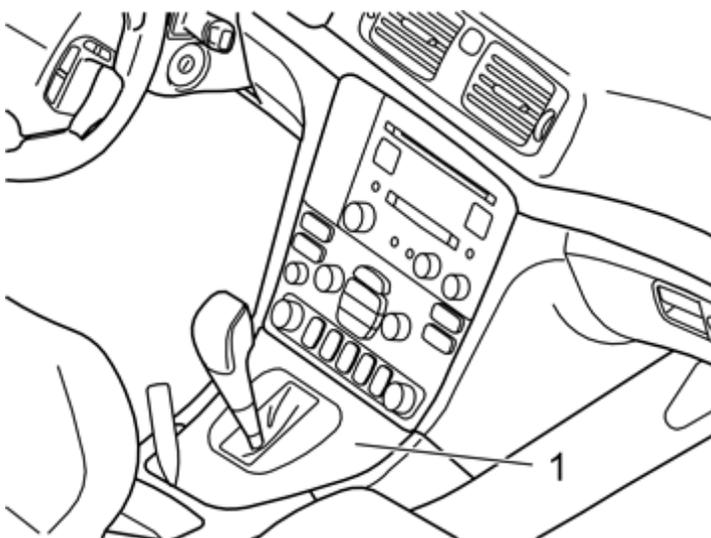
La ilustración A es aplicable a los S60, y los V70 (00-)

Introduzca los enganches en el borde delantero del panel de la palanca del cambio de marchas. Levante el panel, primero el borde delantero y a continuación el trasero. Retire el panel alrededor de la palanca del cambio de marchas.

La ilustración B es aplicable a los S80

Retire con precaución el panel (1) y la funda. Haga palanca con precaución utilizando una herramienta para burletes.

11B

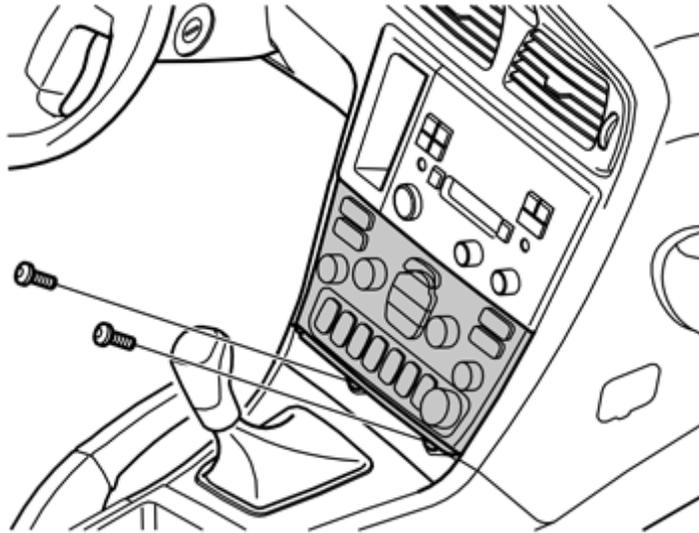


D8502224

Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

12A



M8503027

La ilustración A es aplicable a los S60 y los V70 (00-)

Quite los dos tornillos del panel del climatizador.

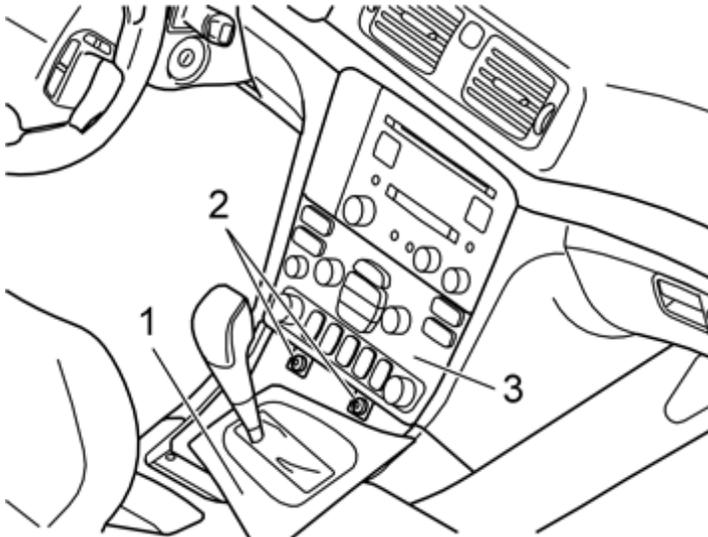
La ilustración B es aplicable a los S80

Eche la palanca del cambio de marchas lo más hacia atrás posible

Tire del panel (1) y de la funda lo más hacia atrás posible. Gire el panel como en la ilustración

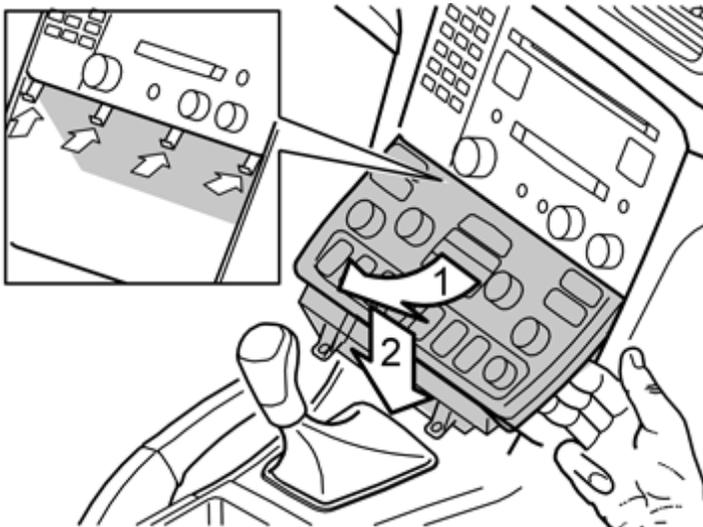
Quite los tornillos (2) del panel del climatizador (3).

12B



D8502684

13



M8503045

Incline con cuidado el panel del climatizador hacia fuera utilizando una herramienta para burletes de plástico, de manera que sea posible introducir dos dedos que permitan acceder al lateral del panel del climatizador

Retire el panel del climatizador. Tire de él hacia abajo, manteniendo la misma inclinación

Desconecte los conectores del reverso del panel del climatizador.

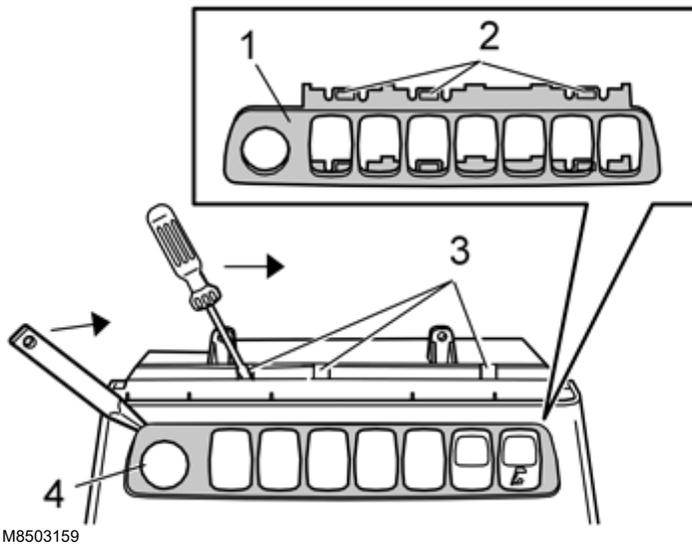
¡Atención!

Si se rompe alguno de los ganchos exteriores, debe repararse. Consulte la sección que trata del salpicadero en VIDA.

Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

14



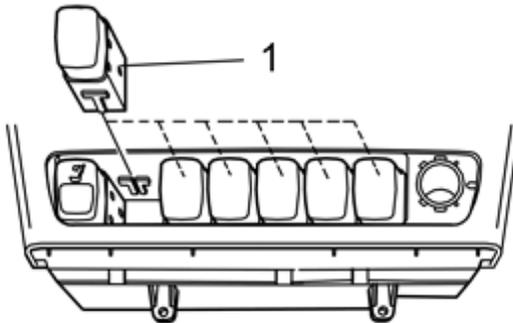
Retire el encendedor

Coloque el panel del climatizador como en la ilustración

Desenganche el marco (1) introduciendo con cuidado hacia abajo los tres enganches (2) en los orificios (3), utilizando un destornillador pequeño. Al mismo tiempo, saque el marco haciendo palanca con una herramienta para burletes. Empezando por la toma de 12 voltios (4), haga palanca sobre una esquina. Tenga cuidado de no dañar ninguno de los componentes, ya que el marco está muy bien sujeto

Retire el marco.

15



Para más información sobre la posición del interruptor, consulte el manual del propietario

Quite la tapa falsa del interruptor. Instale el interruptor nuevo (1)

Vuelva a colocar el marco y el encendedor

Conecte los conectores al panel del climatizador. Vuelva a colocar el panel del climatizador. Consulte el punto -

Vuelva a colocar el panel alrededor de la palanca del cambio de marchas y el panel delante de la palanca del cambio de marchas.

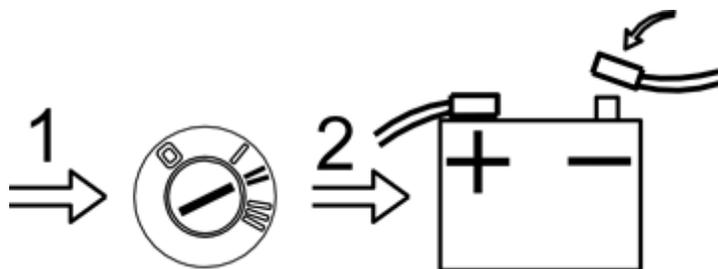
D8502226

Acabado

Installation instructions, accessories

Volvo Car Corporation Gothenburg, Sweden

16



Acabado

Gire la llave de contacto a la posición II

Vuelva a conectar el cable negativo de la batería

Programe el software de acuerdo con la información de servicio de VIDA.

A8800137